



Mise à jour de l'état des stocks de saumon atlantique de Terre-Neuve et du Labrador en 2003

Renseignements de base

On dénombre 15 zones de gestion du saumon atlantique (*Salmo salar*), désignées zones de pêche du saumon (ZPS) 1 à 14 B, à Terre-Neuve et au Labrador (figures 1 et 2). Ces zones représentent plus de 200 rivières dans lesquelles on a signalé des populations de saumon qui se différencient par leurs caractéristiques biologiques, comme la durée de leur séjour en eau douce, l'âge à la première fraye et l'étendue de leurs migrations dans l'océan. Les populations de reproducteurs se composent de proportions diverses de petits saumons (longueur à la fourche < 63 cm) et de grands saumons (longueur à la fourche μ 63 cm). La majorité des rivières de Terre-Neuve ont des populations de petits saumons ou madeleineaux, composées surtout de poissons vierges (n'ayant encore jamais frayé) qui ont passé une année en mer avant de revenir dans les rivières pour frayer (saumons unibermarins). Au Labrador, (ZPS 1, 2 et 14B) ainsi que dans l'ouest de Terre-Neuve (ZPS 13 et 14A), d'importantes composantes des populations de saumon sont constituées d'un mélange de poissons vierges qui ont passé deux années en mer (dibermarins) ou davantage (pluribermarins) avant de venir frayer, ou encore de saumons à pontes antérieures qui reviennent frayer une deuxième fois ou plus. Dans d'autres rivières de Terre-Neuve, les grands saumons sont surtout des saumons à pontes multiples.

Les besoins en matière de conservation établis pour les rivières à saumon atlantique sont considérés comme des seuils de référence. On ne connaît pas les répercussions d'une ponte inférieure à celle qui est requise pour la conservation sur la viabilité à long terme du stock, mais la probabilité d'effets néfastes est plus grande en pareil cas. Les besoins de la conservation sont établis pour diverses rivières des détroits de Terre-Neuve (ZPS 3-14A) et du Labrador (ZPS 14B) et sont fondés sur 2,4 oeufs au mètre carré d'habitat fluvial et 368 ou 105 oeufs à l'hectare d'habitat lacustre, selon le

réseau hydrographique. On n'a défini ces besoins que pour quelques-unes des rivières des ZPS 1 et 2. L'état des stocks est évalué d'après la ponte obtenue une année donnée par rapport aux besoins de la conservation et d'après les tendances de l'abondance aux divers stades biologiques. Il ne devrait pas y avoir de mortalité d'origine anthropique dans les stocks où les besoins de la conservation n'ont pas été comblés à 100 %.

Sommaire

Terre-Neuve et Labrador

- Comparativement à 2002 (année de résultats inférieurs à la moyenne), les montaisons de petits saumons et de grands saumons se sont améliorés dans la plupart des rivières. Toutefois, dans de nombreuses rivières les valeurs ont encore baissé par rapport à la moyenne de 1992-2002. Compte tenu des fermetures et des restrictions instaurées dans la pêche depuis 1992, l'abondance globale du saumon continue d'être basse.

Labrador (ZPS 1 et 2)

- Comme le montrent les montaisons à quatre barrières de dénombrement, l'abondance du saumon semble basse, compte tenu de la fermeture de la pêche commerciale.
- Les montaisons de petits et de grands saumons dans la rivière English (ZPS 1) ont diminué par rapport à 2002.
- Dans la ZPS 2, les montaisons de petits saumons ont diminué dans le ruisseau Southwest, sont restées inchangées dans la rivière Sand Hill et ont augmenté dans le ruisseau Muddy Bay par rapport à 2002. Quant aux montaisons de grands saumons, elles ont diminué dans le

ruisseau Southwest, mais ont augmenté dans le ruisseau Muddy Bay et dans la rivière Sand Hill par rapport à 2002.

Nord-est et est de Terre-Neuve (ZPS 3-8)

- Malgré une importante augmentation de la fraye de 1992 à 1996, les montaisons de petits saumons ont diminué dans l'ensemble depuis 1997, tandis que les montaisons de grands saumons ont augmenté dans trois des six rivières considérées.
- Les besoins de la conservation n'ont été comblés que dans deux des six cours d'eau évalués (rivière Campbellton et ruisseau Middle).
- Les besoins de la conservation ont été comblés ou dépassés dans la rivière Campbellton et le ruisseau Middle chaque année d'évaluation depuis le moratoire sur la pêche commerciale du saumon.
- Dans la rivière Gander, les besoins de la conservation n'ont été comblés ou dépassés qu'au cours de cinq des douze dernières années.
- Les besoins de la conservation n'ont pas encore été comblés dans les rivières Exploits, Terra Nova et Northwest (Port Blandford), pour cause d'expansion de l'habitat.
- Les montaisons de grands saumons dans la rivière Exploits se situaient parmi les plus hautes observées à ce jour.
- La rivière Northwest (Port Blandford) a connu des montaisons records, tant de grands que de petits saumons, en 2003.

Sud de Terre-Neuve (ZPS 9-11)

- Dans l'ensemble, l'abondance du stock continue d'être plus basse depuis le moratoire sur la pêche du

saumon qu'avant ce moratoire et il et il ne faudrait pas que la mortalité augmente.

- Les besoins de la conservation ont été comblés dans deux des quatre rivières évaluées.
- On a noté une amélioration dans le ruisseau Northeast (Trepassey) et dans la rivière Rocky par rapport à 2002 et à la moyenne de 1992-2002, mais non dans les rivières Little et Conne.

Sud-ouest de Terre-Neuve (ZPS 12 et 13)

- Dans la ZPS 13, la plupart des rivières évaluées ont connu quelque amélioration en 2003 par rapport à 2002, mais l'effectif de la population reste bas.
- Les besoins de la conservation ont été comblés dans deux des sept rivières évaluées.

Nord-ouest de Terre-Neuve (ZPS 14A)

- Malgré une forte augmentation des échappées de reproducteurs dans les rivières Lomond et Torrent de 1992 à 1996, la hausse correspondante du recrutement des saumons adultes (petits saumons), qui aurait dû commencer à se manifester en 1997, ne s'est pas produite. Pendant la même période, on a noté une amélioration dans le ruisseau Western Arm.
- Les besoins de la conservation ont été dépassés dans les trois rivières évaluées en 2003.

Production de saumoneaux

- La production de saumoneaux dans l'île de Terre-Neuve a diminué dans quatre des cinq stocks évalués par rapport à 2002.

- La production avait culminé dans quatre des cinq rivières considérées en 1997, mais depuis, elle a considérablement diminué dans le ruisseau Western Arm et dans les rivières Campbellton et Rocky.
- On s'attend à ce que dans les rivières où la production de saumoneaux est tombée en 2003, les montaisons de saumoneaux en 2004 soient plus basses, à moins d'une hausse compensatoire de la survie en mer.

Survie en mer

- La survie en mer reste très variable, mais généralement basse.
- On a connu de plus forts taux de survie par le passé, même dans les années où une pêche dirigée du saumon était pratiquée en mer.

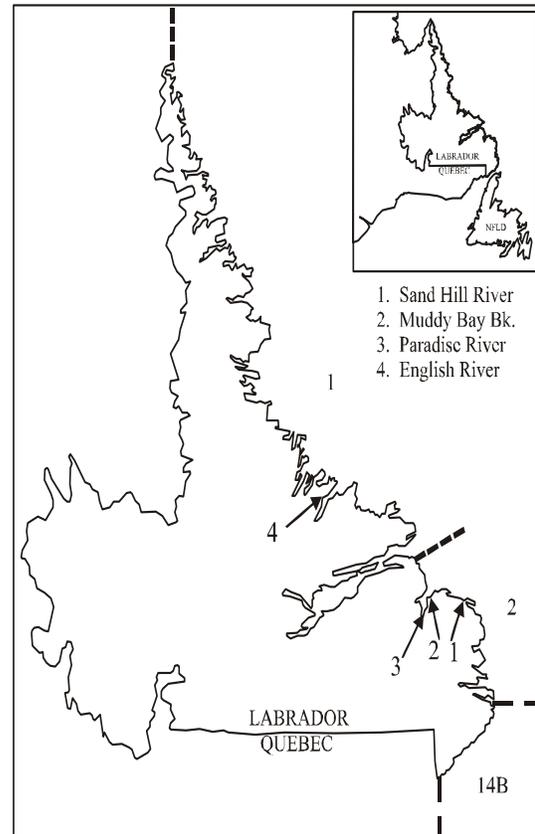


Figure 1. Carte illustrant les zones de pêche du saumon du Labrador ainsi que les rivières à saumon ayant fait l'objet d'une évaluation en 2003. Il n'y a pas eu d'évaluation par rapport aux besoins de la conservation dans les rivières du Labrador.

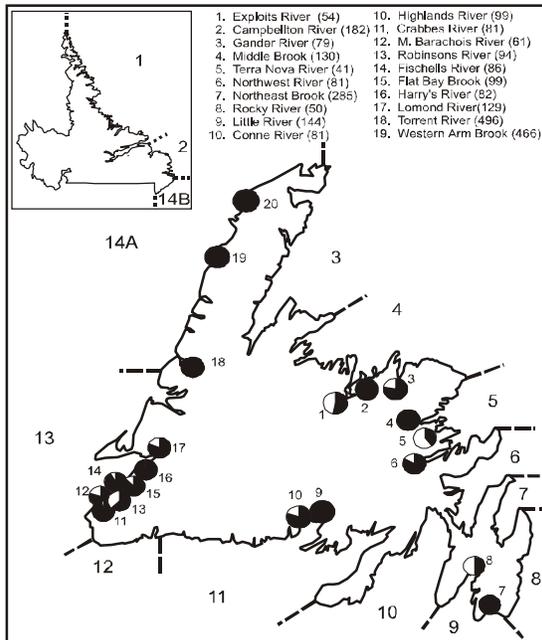


Figure 2. Carte illustrant les zones de pêche de saumon de Terre-Neuve ainsi que les diverses rivières à saumon ayant fait l'objet d'une évaluation par rapport aux besoins de la conservation. La partie noire des cercles et les nombres entre parenthèses représentent la proportion dans laquelle ces besoins ont été comblés dans chaque rivière en 2003.

Conditions environnementales

En eau douce – Pendant plusieurs années, on a déterminé quelles étaient les conditions environnementales qui régnaient en eau douce par inférence, en examinant la fréquence et la durée des fermetures de rivières à saumon dues à des causes environnementales. Durant la saison de pêche sportive de 2003, 93 des 158 rivières réglementées de l'île de Terre-Neuve (58,9 %) ont été fermées pour des périodes variées, en raison des bas niveaux et des températures élevées de l'eau. De ce fait, il y a eu perte de 15,5 % des jours de pêche possibles, pourcentage qui vient au troisième rang des plus élevés en 15 ans. Par comparaison, en 2002, seules 24 rivières avaient été fermées et

on n'avait perdu que 2,4 % des jours de pêche possibles.

En eau de mer – Il ressort des températures de l'océan à la station 27, au large de St. John's (Terre-Neuve), pendant les neuf premiers mois de 2003, que les conditions ont été supérieures à la normale en janvier et février, mais plus froides que la normale en avril, mois durant lequel les valeurs se sont situées à près de 0,5 °C sous la moyenne dans la partie supérieure de la colonne d'eau. De mai à septembre, les températures sont montées au-dessus de la normale. Les données océanographiques recueillies dans les eaux du large au printemps sur le plateau continental de Terre-Neuve dénotaient généralement des températures inférieures à la normale, en particulier dans le haut de la colonne d'eau. Les observations faites durant le relevé océanographique du milieu de l'été révélaient que l'étendue de la couche intermédiaire froide (CIF <0 °C) restait inférieure à la normale, mais qu'elle avait légèrement augmenté par rapport à 2002.

Les températures de l'air en hiver et au printemps 2003 à Terre-Neuve et au Labrador étaient parmi les plus basses enregistrées en près d'une décennie. En mars, elles étaient tombées à 3,5 °C sous la normale au Labrador (Cartwright) et à 2,5 °C sous la normale à Terre-Neuve (St. John's). En avril, les conditions s'étaient quelque peu améliorées, mais les températures de l'air continuaient d'osciller alentour de 1,5 °C sous la normale à long terme. Cela s'est traduit par une lourde et vaste couverture de glace sur le plateau continental de Terre-Neuve et du Labrador en hiver et au printemps de 2003.

Des analyses préliminaires ont révélé des liens entre, d'une part, les conditions environnementales régnant en mer et, d'autre part, la survie en mer du saumon et la période de montaison des saumons adultes (Colbourne et al., 2002). Toutefois, on ne dispose pas de suffisamment d'information pour quantifier ces liens.

La pêche

La pêche sportive du saumon dans les ZPS 2 à 14B est gérée selon le système de classement des rivières. Un Plan de gestion intégrée de la pêche du saumon atlantique sur cinq ans (2002-2006) pour Terre-Neuve et le Labrador a été mis en œuvre en 2002 (Anon. 2022a). Dans le volet du plan de gestion pour 2003, certaines rivières ont été reclassées, tel qu'indiqué dans le guide des pêcheurs sportifs de 2003 (Anon. 2002b).

La pêche sportive du saumon dans toutes les rivières du Labrador a ouvert le 15 juin et fermé le 15 septembre. Il est interdit de garder des grands saumons dans la ZPS 14B au Labrador. Dans la ZPS 1 et dans certaines rivières de la ZPS 2, les pêcheurs sportifs pouvaient garder quatre saumons dans la saison; d'autres rivières à saumon réglementées de la ZPS 2 ont été classées dans la catégorie III et la limite de prises qu'un pêcheur pouvait capturer dans ces rivières et garder était de deux petits saumons et d'aucun grand saumon. Dans certaines rivières de la ZPS 2, l'abaissement de la limite de prises qu'un pêcheur pouvait garder a été adopté à titre préventif pour empêcher une hausse de la mortalité par pêche attendue d'une plus grande

accessibilité aux rivières par la route translabradorienne. La limite de quatre saumons qui était préalablement en vigueur a été maintenue dans les rivières auxquelles on ne pouvait accéder directement par la route translabradorienne.

Dans le cadre de la pêche de subsistance autochtone, du saumon atlantique, de l'omble chevalier et de la truite ont été pêchés en vertu d'un permis communautaire, comme en 2002. Par ailleurs, dans le cadre de la pêche de subsistance générale de la truite et de l'omble chevalier, les résidents du Labrador avaient le droit de garder jusqu'à quatre saumons capturés accessoirement en 2003.

Il n'y a pas eu de pêche commerciale du saumon dans l'île de Terre-Neuve depuis 1992, dans la région du détroit du Labrador (ZPS 14B) depuis 1997 et dans le reste du Labrador (ZPS 1 et 2) depuis 1998.

Quant à la pêche commerciale dans les eaux territoriales du Groenland, elle a été suspendue en 2002. Les Groenlandais ont continué de pratiquer une très petite pêche de subsistance en 2002 et 2003. Il y a eu aussi une petite pêche commerciale et sportive au filet dans les eaux territoriales de Saint-Pierre-et-Miquelon.

Terre-Neuve – On ne dispose pas encore des statistiques de prises de la pêche sportive provenant des talons de permis renvoyés en 2003.

Labrador – Les données sur les prises des pêcheurs sportifs dans la ZPS 1 ont été calculées, comme les années précédentes, d'après les registres tenus par le personnel de la Conservation et de la Protection du ministère des

Pêches et des Océans (MPO) et les registres des camps de pourvoirie. Pour ce qui est de la ZPS 2, on a utilisé les données du MPO pour la période 1974-1993 et une combinaison des données du MPO et des talons de permis renvoyés pour la période 1994-2003. En 2003, les estimations préliminaires chiffrent les prises totales des pêcheurs sportifs dans les ZPS 1 et 2 à 6 986, soit les deuxièmes en importance à ce jour. L'effort de pêche total des pêcheurs sportifs a été de 4 668 jours-pêcheurs, ce qui représente le chiffre le plus bas depuis 1995. Les prises de petits saumons ont été de 5 725 (1 534 gardés et 4 191 remis à l'eau) et les prises de grands saumons de 1 261 (236 gardés et 1 024 remis à l'eau) (fig. 3). Dans la ZPS 1, les prises totales (petits et grands saumons combinés) de 1 620 poissons ont augmenté de 108 %

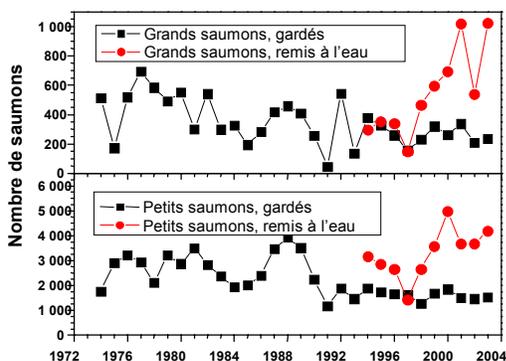


Figure 3. Statistiques de prises de petits et de grands saumons par les pêcheurs sportifs dans les ZPS 1 et 2 du Labrador de 1974 à 2003 (données de 2003 préliminaires).

Dans la ZPS 2, les prises totales de 5 336 saumons ont été supérieures de 5 % à celles de 2002. Les prises totales dans les ZPS 1 et 2 étaient les plus hautes en trois ans. La proportion de saumons remis à l'eau par les pêcheurs

sportifs du Labrador, qui a augmenté au fil du temps, était de 75 % des prises totales, ce qui est le chiffre le plus élevé à ce jour. En tout, selon les estimations, le nombre de petits et de grands saumons capturés et remis à l'eau s'élevait à 5 215 en 2003.

Il ressort des renseignements sur les prises des pêches de subsistance que celles-ci ont été en 2002 d'environ 18 tonnes (7 200 saumons), dont les grands saumons représentaient 34 % en poids et 20 % en nombre. On ne connaît pas encore les données des registres sur les débarquements provenant des pêches de subsistance pour 2003, mais d'après l'information préliminaire, ces débarquements seront comparables à ceux de 2002.

Débarquements de saumon dans les pêches de subsistance au Labrador au 2 octobre 2003

| Année | Petits saumons | | Grands saumons | | Total | |
|-------|----------------|------------|----------------|------------|--------|------------|
| | Nombre | Poids (kg) | Nombre | Poids (kg) | Nombre | Poids (kg) |
| 2000 | 5 323 | 10 353 | 1 352 | 5 262 | 6 675 | 15 613 |
| 2001 | 4 789 | 9 879 | 1 673 | 6 499 | 6 478 | 16 288 |
| 2002 | 5 806 | 11 581 | 1 437 | 5 990 | 7 236 | 17 551 |

État de la ressource – saumon adulte

Depuis le début du moratoire sur la pêche commerciale du saumon (en place depuis 1992 dans l'île de Terre-Neuve et depuis 1998 au Labrador), on considère que le nombre de petits et de grands saumons qui reviennent dans les rivières de l'île de Terre-Neuve correspond au nombre total de saumons qui survivent à leur séjour en milieu marin. Pour déterminer quelle est l'échappée de reproducteurs, on tient compte des prélèvements connus de saumons, notamment des prises de la pêche sportive, des prélèvements pour

la constitution de stocks de reproducteurs, de la mortalité dans les rivières ou des prélèvements d'échantillons scientifiques. Pour 2003, on a évalué les prises de la pêche sportive dans la plupart des rivières d'après les prises moyennes calculées d'après les talons de permis renvoyés de 1997 à 2001. Par conséquent, les données sur les montaisons de petits et de grands saumons et les pourcentages des besoins de la conservation qui ont été atteints sont préliminaires.

En 2003, les stocks de saumons adultes ont été évalués dans 20 rivières de l'île de Terre-Neuve et dans 4 rivières du Labrador (tableau 1). Ces rivières se situaient dans 9 des 14 ZPS (fig. 1 et 2).

Au cours des 10 à 20 dernières années, 3 des 20 stocks évalués dans l'île de Terre-Neuve (rivières Exploit, Northwest, Terra Nova et Rocky) ont fait l'objet d'activités de mise en valeur (colonisation), qui ont rendu de vastes quantités d'habitat accessibles au saumon anadrome. Ces stocks en sont encore au stade du développement et on ne s'attend pas à ce qu'ils puissent atteindre la ponte nécessaire à la conservation dans un proche avenir.

Labrador (ZPS 1, 2 et 14B)

On dénombre maintenant 28 rivières à saumon réglementées dans les ZPS 1, 2 et 14B, quoique de nombreuses autres rivières abritent aussi des populations de saumon atlantique. Avant la fermeture de la pêche commerciale du saumon au Labrador, en 1998, les débarquements annuels (grands et petits saumons confondus) se sont chiffrés en moyenne à 369 t de 1984 à 1989 et à 111 t de 1990 à 1997, période durant laquelle des quotas et

des allocations étaient en place. Les débarquements commerciaux de saumon la dernière année de la pêche commerciale (1997) étaient d'environ 47 t. Par comparaison, environ 18 t de saumon ont été capturées dans les pêches de subsistance en 2002.

L'état des stocks de la rivière English (ZPS 1), du ruisseau Southwest (rivière Paradise), du ruisseau Muddy Bay et de la rivière Sand Hill (ZPS 2) (fig. 1) a été évalué à partir de données recueillies aux barrières de dénombrement. Il n'y a pas d'autres barrières de dénombrement qui permettraient de déterminer l'état des autres stocks de saumon du Labrador.

État des stocks

Les montaisons de petits saumons dans la rivière English et le ruisseau Southwest, un affluent de la rivière Paradise, en 2003 ont diminué de 30 % et 33 %, respectivement, par rapport à 2002 (tableau 1). Les montaisons de petits saumons dans la rivière English venaient au deuxième rang des plus basses depuis le début des évaluations, à la fin des années 1990. Quant aux montaisons de grands saumons, elles ont diminué dans la rivière English (de 39 %) et dans le ruisseau Southwest (de 53 %). En ce qui concerne le ruisseau Muddy Bay, les données recueillies sur deux ans révélaient des augmentations considérables, de 269 % pour les petits saumons et de 173 % pour les grands saumons, par rapport à 2002. La série de données de dénombrements dans la rivière Sand Hill, quoique scindée en trois périodes (1970-1973; 1994-1996 et 2002-2003), est la plus longue pour le Labrador. En 2003, les montaisons dans cette rivière étaient comparables à celle de 2002

pour ce qui est des petits saumons, mais elles avaient augmenté de 9 % pour les grands saumons. En 2003, les montaisons de petits saumons venaient au 5^e rang des plus hautes à ce jour, et celles de grands saumons au 2^e rang des plus hautes. Les prélèvements des pêches marines ne sont pas compris dans les montaisons totales aux rivières.

Les besoins de reproducteurs nécessaires à la conservation dans les rivières du Labrador n'ont pas été définis et la norme d'une ponte de 2,4 oeufs au mètre carré d'habitat fluvial et de 105 oeufs à l'hectare d'habitat lacustre pourrait ne pas convenir à la région (SCES 2002). Des efforts doivent être investis dans le calcul de niveaux de référence ou de conservation pertinents pour les rivières du Labrador, en raison de l'incertitude inhérente au rapprochement et à la comparaison de critères différents provenant des diverses méthodes.

Nord-est et est de Terre-Neuve (ZPS 3 à 8)

Six cours d'eau ont fait l'objet d'une évaluation, soit les rivières Exploits, Campbellton et Gander dans la ZPS 4 et le ruisseau Middle ainsi que les rivières Terra Nova et Northwest (Port Blandford) dans la ZPS 5 (fig. 2). Sauf en ce qui concerne la rivière Gander, tous les stocks ont été évalués directement d'après les montaisons aux barrières de dénombrement. L'état du stock de la rivière Gander en 2003 a été établi d'après les montaisons de saumon à une passe migratoire du ruisseau Salmon, qui est un affluent de la rivière Gander.

État des stocks

Les montaisons totales de petits saumons en 2003 ont augmenté par rapport à 2002 (dans des proportions allant de 12 % dans la rivière Campbellton à 128 % dans la rivière Northwest), cela dans toutes les rivières sauf la Gander, où elles sont restées inchangées. Comparativement aux moyennes de 1992-2002, on a enregistré des augmentations dans les rivières Exploits (46 %), Terra Nova (15 %) et Northwest (151 %) et des diminutions dans les rivières Campbellton (19 %) et Gander (25 %) ainsi que dans le ruisseau Middle (26 %). Quant aux montaisons de grands saumons en 2003, elles ont augmenté par rapport à l'année précédente dans tous les cours d'eau sauf la rivière Gander et le ruisseau Middle, où les résultats étaient comparables à ceux de 2002. Seules ont connu des augmentations par rapport aux moyennes de 1992-2002 les rivières Exploits (14 %) et Northwest (121 %), tandis que dans les rivières restantes, les résultats ont été inférieurs à ces moyennes, dans des proportions allant de 13 % (Terra Nova) à 45 % (Campbellton). Les besoins en reproducteurs nécessaires à la conservation n'ont été comblés que dans la rivière Campbellton et dans le ruisseau Middle (fig. 2, tableau 1). Dans ces deux cours d'eau, le nombre de reproducteurs nécessaires à la conservation a été dépassé chacune des années au cours desquelles on a procédé à une évaluation depuis le moratoire (tableau 1). Dans la rivière Gander, les niveaux de conservation ont été atteints ou dépassés pendant seulement cinq des douze ans considérés et les résultats obtenus à cet égard sont en recul depuis quatre ans.

Dans les rivières Terra Nova, Exploits et Northwest (Port Blandford), les besoins n'ont pas encore été comblés.

Malgré de fortes hausses des échappées de reproducteurs dans la plupart des rivières évaluées de cette région de 1992 à 1996, retombées immédiates du moratoire, l'augmentation correspondante du recrutement des adultes (petits saumons), qui aurait dû commencer à se manifester à partir de 1997, ne s'est pas produite.

Sud de Terre-Neuve (ZPS 9 à 11)

Quatre cours d'eau ont fait l'objet d'une évaluation, soit le ruisseau Northeast (Trepassey) et la rivière Rocky dans la ZPS 9, et les rivières Conne et Little dans la ZPS 11 (fig 2). La rivière Northeast (Placentia), située dans la ZPS 10, n'a pas été évaluée en 2003. Les échappées de reproducteurs dans les stocks susmentionnés ont été évaluées aux barrières de dénombrement, tandis que la production de saumoneaux dans la rivière Conne a été déterminée d'après des opérations de marquage-recapture.

État des stocks

Les montaisons totales de petits et de grands saumons en 2003 ont augmenté par rapport à 2002, dans des proportions de 77 % dans le ruisseau Northeast (Trepassey) et de 46 % dans la rivière Rocky. En revanche, elles ont diminué de 24 % dans la rivière Conne, où elles étaient inférieures de 34 % à la moyenne de 1992-2002. Les montaisons dans le ruisseau Northeast (Trepassey) venaient au troisième rang des plus hautes depuis 1984, année où

elles avaient atteint leur plus haut niveau depuis l'entrée en vigueur du moratoire sur la pêche commerciale du saumon, en 1992. Les montaisons de grands saumons étaient comparables aux valeurs moyennes depuis le moratoire dans le ruisseau Northeast (Trepassey) et dans la rivière Rocky, mais elles étaient au plus bas dans la rivière Conne, étant inférieures d'environ 70 % à la moyenne depuis le moratoire. Les grands saumons de la rivière Conne sont surtout des madeleineaux qui frayent une fois sur deux. Par conséquent, il s'agirait de poissons issus en bonne part des faibles montaisons records de 2001.

En ce qui concerne les reproducteurs nécessaires à la conservation, les besoins n'ont été comblés en 2003 que dans le ruisseau Northeast (Trepassey). Dans les rivières Rockay et Conne, les besoins ont été comblés dans des proportions approximatives de 50 % et 81 %, respectivement. Dans la rivière Rocky, les besoins n'ont pas encore été comblés, tandis que dans la rivière Conne, ils l'ont été huit des douze dernières années.

Sud-ouest de Terre-Neuve (ZPS 12 et 13)

Sept cours d'eau ont été évaluées dans la ZPS 13 (fig. 2). Les évaluations ont été effectuées d'après des relevés en plongée libre dans les rivières Crabbes et Robinsons ainsi que dans les ruisseaux Flat Bay, Middle Barachois et Fischells, et d'après les nombres recensés à une barrière de dénombrement dans les rivières Highlands et Harry's.

État des stocks

Les montaisons de petits saumons et de grands saumons ont augmenté notablement dans les rivières Highlands, Crabbes et Harry's ainsi que dans le ruisseau Fischells par rapport tant à 2002 qu'à la moyenne de 1997-2002 (tableau 1). Les montaisons de petits saumons dans le ruisseau Middle Barachois et dans la rivière Robinsons ont, elles aussi, augmenté par rapport à 2002, mais elles étaient inférieures à la moyenne de 1996-2002. Quant aux montaisons de petits saumons dans le ruisseau Flat Bay, elles étaient comparables à celles de 2002, mais les montaisons de grands saumons étaient inférieures (de 15 %) à la moyenne de 1996-2002. Dans le ruisseau Middle Barachois, les montaisons de grands saumons ont diminué par rapport tant à 2002 qu'à la moyenne de 1996-2002, cela dans des proportions de 39 % et de 20 %, respectivement. Les montaisons de petits saumons dans la rivière Harry's venaient au deuxième rang des plus hautes et celles de grands saumons étaient les plus élevées depuis 1992.

Les besoins de la conservation ont été pratiquement comblés (à 99 %) pour la première fois en six ans dans la rivière Highlands. Dans la rivière Crabbes et le ruisseau Fischells, en raison des hausses des montaisons de petits et de grands saumons, 81 % et 86 %, respectivement, des besoins de la conservation ont été comblés, ce qui met fin à la tendance à la baisse des trois (3) années précédentes. Dans la rivière Crabbes, les besoins de la conservation ont été comblés dans la proportion la plus forte depuis 1997, tandis que dans le ruisseau Fischells, les résultats obtenus venaient au

troisième rang des plus élevés depuis 1997. La ponte dans le ruisseau Fischells est très variable depuis 1997. Dans le ruisseau Middle Barachois, la ponte ne correspondait qu'à 61 % des besoins de la conservation et elle était inférieure de 14 % à la moyenne de 1996-2002. Dans la rivière Robinson (94 %) et le ruisseau Flat Bay (99 %), elle était en 2003 inférieure de 10 % à la moyenne de 1996-2002. Enfin, dans la rivière Harry's, la ponte correspondait en 2003 à 82 % des besoins de la conservation, ce qui est le meilleur résultat à ce jour. Les besoins de la conservation n'ont pas été comblés dans la rivière Crabbes et dans le ruisseau Middle Barachois depuis la fermeture de la pêche commerciale du saumon, en 1992.

Nord-ouest de Terre-Neuve (ZPS 14A)

Trois cours d'eau ont fait l'objet d'évaluations (fig. 2), soit les rivières Lomond et Torrent ainsi que le ruisseau Western Arm, toutes réalisées à partir de barrières de dénombrement.

État des stocks

Les montaisons totales de petits et de grands saumons en 2003 ont été variables dans toute la zone. Dans la rivière Lomond, les montaisons de petits saumons ont peu changé par rapport à 2002 et elles étaient inférieures de 13 % à la moyenne de 1992-2002. Quant aux montaisons de grands saumons, elles ont augmenté de 24 % par rapport à l'année précédente, mais avaient peu changé par rapport à la moyenne de 1992-2002. Dans la rivière Torrent, les montaisons de petits saumons ont diminué par rapport à 2002 (de 18 %) et à la moyenne de 1992-2002 (de 16 %).

Les montaisons de grands saumons ont aussi diminué dans cette rivière, enregistrant des baisses de 21 % par rapport à 2002 et de 27 % par rapport à la moyenne de 1992-2002. Dans le ruisseau Western Arm, les montaisons de petits saumons venaient au quatrième rang des plus hautes depuis le début du moratoire, mais les montaisons de grands saumons avaient diminué de 52 % par rapport à l'année précédente et à la moyenne de 1992-2002.

Les échappées de reproducteurs ont continué d'être supérieures aux besoins de la conservation en 2003, comme cela a été le cas tous les ans (sauf en ce qui concerne la rivière Lomond en 2001) depuis la fermeture de la pêche commerciale du saumon (fig. 2, tableau 1). Le stock de la rivière Torrent est un stock d'ensemencement (colonisation) et celui de la rivière Lomond un stock qui a bénéficié de l'aménagement d'une passe migratoire ayant amélioré le passage du poisson.

Malgré de fortes hausses des échappées de reproducteurs dans la plupart des rivières évaluées dans cette région de 1992 à 1996, retombées immédiates du moratoire, l'augmentation correspondante du recrutement des adultes (petits saumons), qui aurait dû commencer à se manifester à partir de 1997, ne s'est pas produite. Il y a eu toutefois une augmentation dans le ruisseau Western Arm pendant la période considérée.

Production de saumoneaux et survie en mer

En ce qui concerne l'île de Terre-Neuve, on dispose de données fiables sur les

dénombrements de saumoneaux et de saumons adultes dans cinq cours d'eau : la rivière Campbellton (ZPS 4); le ruisseau Northeast (Trepassey) (ZPS 9), la rivière Rocky (ZPS 9); la rivière Conne (ZPS 11) et le ruisseau Western Arm (ZPS 14A).

Production de saumoneaux

En 2003, la production de saumoneaux a diminué dans quatre des cinq stocks considérés par rapport à 2002. Les reculs se situaient entre 13 % pour la rivière Conne et le ruisseau Western Arm et plus de 40 % pour le ruisseau Northeast (Trepassey) et la rivière Rocky. Dans cette dernière, la production de saumoneaux était au plus bas niveau observé (fig. 4). Dans la rivière Campbellton, la production de saumoneaux a augmenté de 8 % par rapport à l'année précédente. Sauf dans la rivière Conne, la production de saumoneaux dans les rivières de la zone avait reculé de 21 % à 59 % par

rapport à leurs valeurs moyennes de la 1997 à 2002. Dans quatre des cinq cours d'eau considérés, la production avait culminé en 1997, mais elle avait depuis connu de brusques diminutions dans le ruisseau Western Arm ainsi que dans les rivières Campbellton et Rocky. On s'attend à ce que, dans les rivières où la production de saumoneaux a diminué, les montaisons de petits saumons soient plus basses en 2004, à moins d'une hausse compensatoire de la survie en mer.

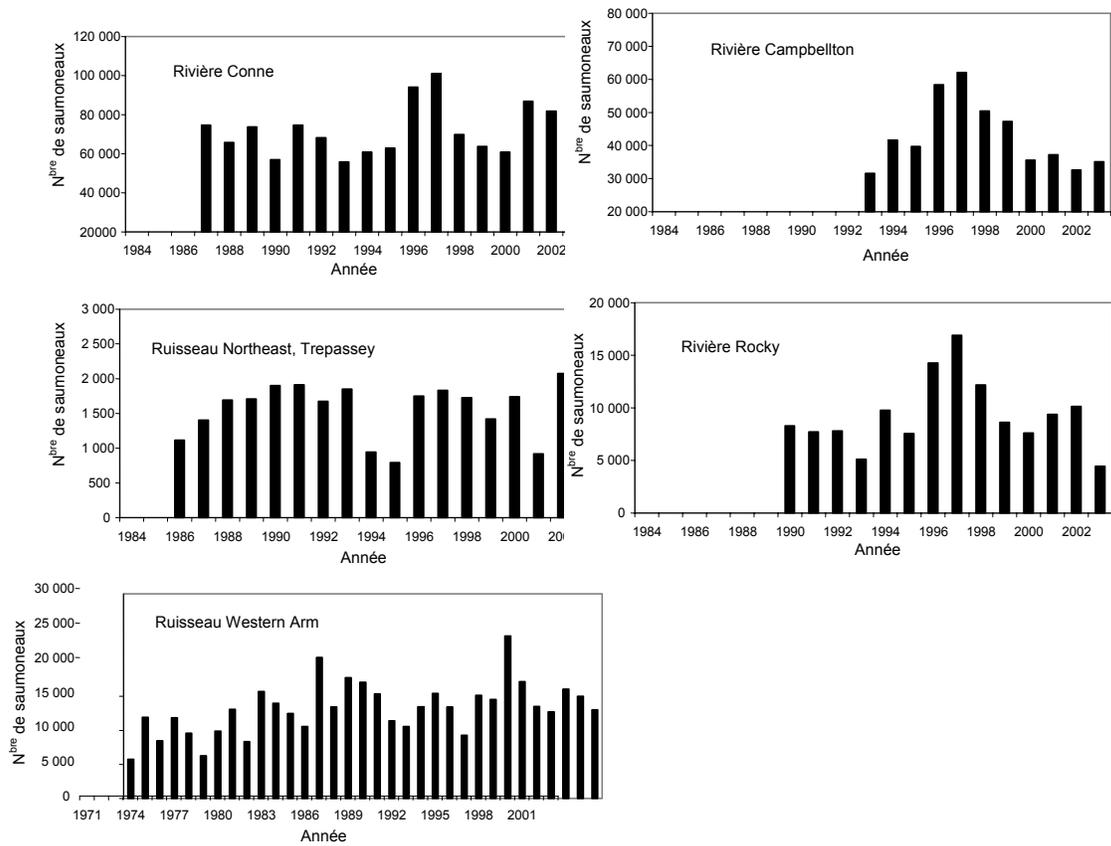


Figure 4. Tendances de la production de saumoneaux dans diverses rivières de Terre-Neuve

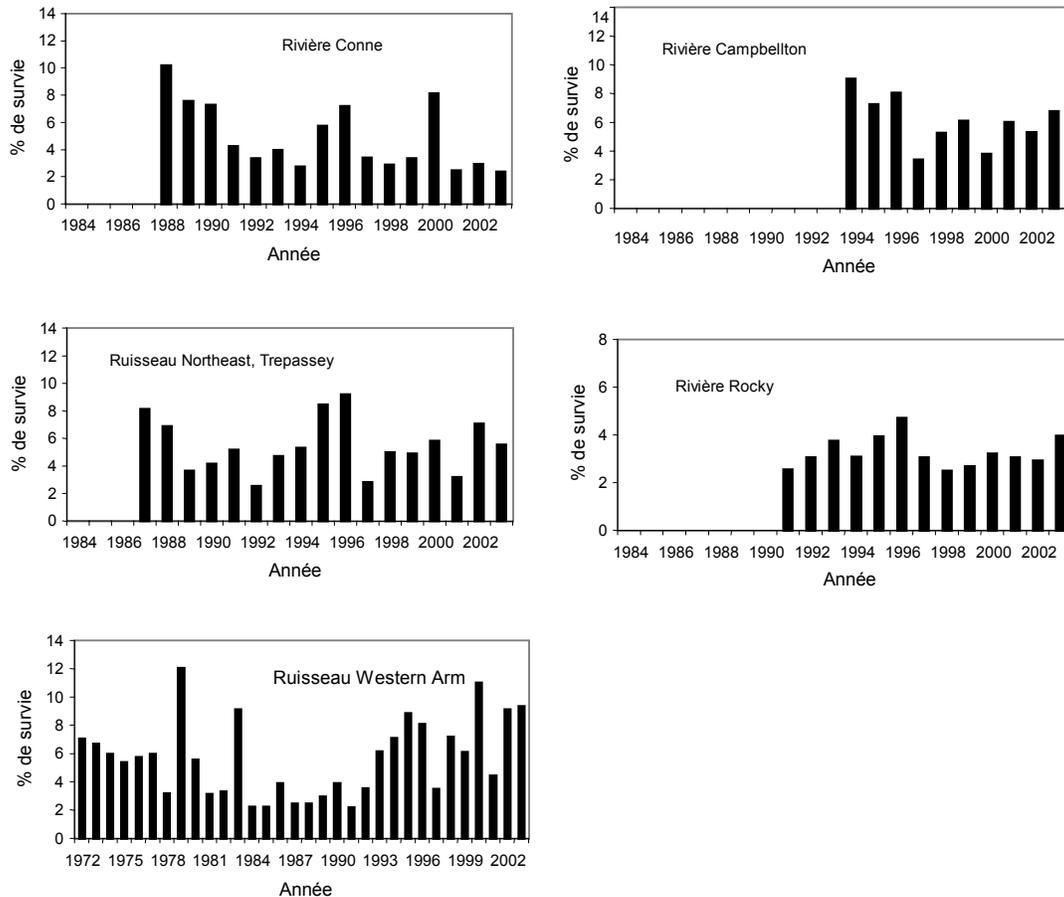


Figure 5. Taux de survie en mer des petits saumons adultes de diverses rivières de Terre-Neuve. Ces taux n'ont pas été corrigés en fonction de l'exploitation en mer avant 1992, époque où existait une pêche commerciale du saumon. Les chiffres indiqués représentent donc la survie réelle du saumon jusqu'à son retour dans sa rivière ou ses eaux d'origine.

Survie en mer

En 2003, la survie en mer, correspondant aux montaisons de petits saumons adultes, s'est située en moyenne à 5,6 % dans l'ensemble des cinq cours d'eau considérés, allant de 9,4 % dans le ruisseau Western Arm à 2,4 % dans la rivière Conne, le plus bas résultat à ce jour (fig. 5). Dans deux cours d'eau de la côte sud, la rivière Conne et le ruisseau Northeast (Trepassey), la survie était inférieure d'environ 20 % au chiffre enregistré pour les montaisons de saumons adultes en 2002. Par contre, la survie a augmenté de 28 % dans la rivière

Campbellton et de 35 % dans la Rocky. Exception faite de la rivière Conne, la survie en 2003 était supérieure de 15 à 37 % à ses valeurs moyennes de 1997 à 2002. La survie en mer reste cependant très variable et généralement basse. On a connu des survies plus élevées par le passé, même lorsqu'il existait une pêche dirigée du saumon en mer.

Considérations de gestion

La survie en mer des stocks de saumon atlantique reste basse dans l'ensemble de Terre-Neuve et du Labrador, même

avec la réduction de la pêche dirigée en mer depuis 1992. Dernièrement, on s'est inquiété des prises accessoires de saumon dans les filets à appâts. Dans des études (Reddin et al. 2002; Anon. 2002c), on préconisait de mouiller les filets à appâts parallèlement au rivage, la ralingue supérieure étant à une brasse sous la surface, pour réduire les prises accessoires. On recommandait aussi que les filets à appâts soient placés loin des rivières à saumon et des zones de concentration du saumon.

Au **Labrador** (ZPS 1 et 2) en général, comme le révèlent les montaisons à quatre barrières de dénombrement, l'abondance du saumon semble basse, compte tenu de la fermeture de la pêche commerciale de ce poisson.

La facilité d'accès offerte par la route translabradorienne risque d'occasionner une augmentation sensible des taux d'exploitation des ressources halieutiques. Il est donc essentiel de bien surveiller l'état des stocks et de tenir des statistiques de prises exactes pour assurer la viabilité à long terme de la ressource. En l'absence de surveillance de la ressource et faute de pouvoir adapter le niveau de capture, cette viabilité pourrait être compromise.

Dans le **nord-est et l'est de Terre-Neuve** (ZPS 3 à 8), l'amélioration de l'état du stock de saumon de la rivière Northwest (Port Blandford) en 2003 est attribuée en partie à une meilleure gestion de la ressource en 2002 et en 2003.

Par rapport à 2002, les populations de reproducteurs évaluées dans les ZPS 4 et 5 se sont améliorées en 2003, mais beaucoup restaient inférieures à la moyenne. Il conviendrait de chercher à

réduire la mortalité par pêche pour ne pas nuire à la conservation.

Dans la rivière Gander, les besoins de la conservation ont été comblés ou dépassés seulement cinq ans sur douze. Chacune des quatre dernières années s'est soldée par un recul à cet égard. Les estimations des remontées à partir de 2000 soulèvent quelque incertitude (O'Connell 2003); il n'en reste pas moins qu'il faudrait que les échappées de reproducteurs augmentent. Selon les observations de certains pêcheurs sportifs, les montaisons étaient meilleures que ne le donnent à croire les estimations fondées sur le ruisseau Salmon.

Dans certains cours d'eau du **sud de Terre-Neuve** (ZPS 9 à 11), (p. ex. le ruisseau Northeast [Trepassey] et la rivière Conne), les montaisons moyennes de petits saumons de 1992 à 2002 ont été plus basses que celles de la période qui a précédé la fermeture de la pêche commerciale du saumon.

Dans le **sud-ouest de Terre-Neuve** (ZPS 12 et 13), il conviendrait de se pencher particulièrement sur les besoins de la conservation concernant les populations de saumon de la ZPS 13, spécialement dans la baie St. George. Cela fait plus de deux décennies que l'état de ces stocks suscite des inquiétudes, en particulier en ce qui concerne les faibles montaisons de grands saumons, dont beaucoup sont des saumons vierges dibernmarins. D'après les données portant sur le ruisseau Middle Barachois, 27 % des grands saumons n'ont que de 60 à 63 cm lorsqu'ils arrivent en eau douce. Cela est peut-être le cas aussi dans d'autres rivières de la zone et mérite d'être étudié.

Les rivières de la baie St. George connaissent des fluctuations phénoménales de l'abondance du saumon. Certaines de ces fluctuations, mais pas toutes, peuvent être attribuées aux variations extrêmes du débit de ces rivières. On croit aussi que le braconnage dans certaines rivières de cette baie est un problème de longue date, qui nuit au rétablissement des stocks.

Les efforts accrus déployés en matière de gérance de la ressource et d'application de la loi semblent porter fruit dans certaines rivières. Le MPO devrait continuer à encourager les initiatives de gérance et à mettre en œuvre des solutions de gestion aptes à maximiser la population de reproducteurs.

Il y aurait lieu d'entreprendre une action concertée pour réduire les prélèvements totaux de saumon dans les rivières de la baie St. George en 2004, en particulier dans les ruisseaux Middle Barchois et Fischells ainsi que dans la rivière Crabbes. On recommande qu'il n'y ait pas d'augmentation de la mortalité par pêche dans ces rivières, jusqu'à ce que l'abondance du saumon soit supérieure aux besoins de la conservation.

Dans le **nord-ouest de Terre-Neuve** (ZPS 14A), les rivières évaluées connaissent des montaisons qui dépassent encore largement les besoins de la conservation; il y a donc des possibilités d'accroître les captures. Toutefois, on se demande si cela est le cas aussi pour les autres rivières. Compte tenu de la forte variabilité annuelle de la survie en mer et de la baisse des stocks, il convient d'envisager avec prudence tout

changement dans la gestion des pêches.

Pour obtenir de plus amples renseignements,

communiquer avec : C. Mullins
Pêches et Océans
Canada
1, Regent Square
Corner Brook (T.-N.-L.)
A2H 7K6

Tél. : (709) 637-4352
Fax : (709) 637-4445
Courriel : mullinsc@dfo-mpo.gc.ca

Bibliographie

- Anon. 2002a. 2002-2006 Atlantic salmon integrated management plan. Direction de la gestion des pêches, Région de Terre-Neuve et du Labrador, St. John's (T.-N.-L.)
- Anon., 2002b. Angler's Guide, 2003. Newfoundland and Labrador. Direction de la gestion des pêches, Région de Terre-Neuve. St. John's (T.-N.-L.)
- Anon. 2002c. Assessing groundfish and salmonid by-catches in herring bait nets (St. Mary's Bay), Programme de diversification des pêches, résumé de projet : EACT-17.2002. MPO (FDP 368).
- Colbourne, E. B., E.G. Dawe, D. G. Parsons, E. F. Murphy, W. R. Bowring, E. L. Dalley, J. T. Anderson, J. B. Sempson, D. Orr, D. E. Stansbury, and G. P.

- Ennis. 2002. A preliminary review of environmental-stock relationships for some species of marine organisms in NAFO waters of the Northwest Atlantic. Document scientifique de l'OPANO 02/34, n° de série N4645. 21 p.
- O'Connell, M. F., J. B. Dempson, C. C. Mullins, D. G. Reddin, C. E. Bourgeois, T. R. Porter, N. M. Cochrane, and D. Caines. 2003. Status of Atlantic salmon (*Salmon salar* L.) stocks of insular Newfoundland (SFAs 3-14A), 2003. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Document de recherche 2003/105.
- O'Connell, M. F., 2003. Uncertainty about estimating total returns of Atlantic salmon, *Salmo salar* to Gander River, Newfoundland, Canada, evaluated using a fish counting fence. *Fisheries Management and Ecology*, **10**, 23-29.
- Reddin, D. G., R. Johnson, and P. Dowton. 2002. A study of by-catches in herring bait nets in Newfoundland, 2001. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Document de recherche 2002/031.
- SCES, 2002. État des stocks de saumon atlantique de Terre-Neuve et du Labrador en 2002. Rapport sur l'état des stocks D2-01 (2002), 20 p.

Distribué par la :

Région de Terre-Neuve et du Labrador
Direction des sciences, des océans et de
l'environnement
Pêches et Océans Canada
C.P. 5667
St. John's (T.-N.-L.) A1C 5X1
N° de téléphone : (709) 772-2027/8892
N° de fax : (709) 772-6100
Courriel : richardsed@dfo-mpo.gc.ca
Adresse internet : www.dfo-mpo.gc.ca/csas

ISSN 1480-4921 (imprimé)
© Sa Majesté du chef du Canada, 2003

*An English version is available on request at
the above address.*



***La présente publication doit être
citée comme suit :***

MPO 2003. Mise à jour de l'état des stocks de saumon atlantique de Terre-Neuve et du Labrador en 2003. Secr. can. de consult. sci. du MPO, Rapp. sur l'état des stocks 2003/048.

Tableau 1. Sommaire de l'état des stocks de saumon atlantique dans la Région de Terre-Neuve. La rubrique « Besoins de la conservation comblés » indique le pourcentage réel des reproducteurs nécessaires à la conservation qui a été atteint; ce pourcentage ne représente qu'un niveau de référence pour les rivières de Labrador, s'il est indiqué. Voir le décodage des symboles et abréviations dans les notes de bas de page.

| Région Rivière | ZPS | Réf. de carte | Méthod e | Montaisons totales | | | | Besoins de la conservation comblés (%) | | | | État des stocks en 2002 | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----|---------------------|-------------|--------------------|--------|------------------|--------|--|--------|------|------|-------------------------|--------------|---|---|--|---|--|---|---|--|--|--|--|--|
| | | | | 2003 | | 2002 | | 1992-2002 | | 2003 | 2002 | 1999- 2002 | 1992-2003 | Saumoneaux par rapport à 2002 1992- 2002 | | Survie en mer par rapport à 2002 1992-2002 | | Ponte par rapport à 2002 1992-2002 | | | | | | | |
| | | | | Petits Grands | Grands | Petits Grands | Grands | Petits Grands | Grands | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Labrador | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière Sandhill | 2 | 1 | Fe | 3 148 621 | | 3 155 567 | | 2 863 | 568 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ruisseau Muddy Bay | 2 | 2 | Fe | 391 | 30 | 104 | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ruisseau Southwest (rivière Paradise) | 2 | 3 | | 157 | 16 | 235 | | 249 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière English | 1 | 4 | Fe Fe | 133 | 19 | 34 190 | | 28 210 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Terre-Neuve | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Côte nord-est | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière Exploits | 4 | 1 | Fw | 28 943 331 | 1 | 15 486 890 | | 19 827 | 1 169 | 54 | 27 | 37 | 0 année/12 | | | | | | ↑ | ↑ | | | | | |
| Cours inférieur | 4 | | Fw | | | | | 156 | 64 | 111 | | 8 années/12 | | | | | | | ↑ | ↑ | | | | | |
| Cours moyen | 4 | | Fw | | | | | 39 | 23 | 25 | | 0 année/12 | | | | | | | ↑ | ↑ | | | | | |
| Cours supérieur | 4 | | Fw | | | | | 7 | 3 | 8 | | 0 année/12 | | | | | | | ↑ | ⬇ | | | | | |
| Rivière Campbellton | 4 | 2 | Fe | 2 219 152 | | 1 974 | 123 | 2 735 | 278 | 182 | 133 | 241 | 11 années/11 | ↔ | ⬇ | ↑ | ↑ | | ↑ | ⬇ | | | | | |
| Rivière Gander * | 4 | 3 | EFw | 13 482 1 912 | | 13 183 | 2 332 | 17 974 | 1 835 | 79 | 75 | 97 | 5 années/12 | | | | | | ↔ | ⬇ | | | | | |
| Ruisseau Middle | 5 | 4 | Fw | 1 289 | 74 | 890 | 69 | 1 735 | | 130 | 102 | 191 | 12 années/12 | | | | | | ↑ | ⬇ | | | | | |
| Terra Nova | 5 | 5 | Fw | 2 322 331 | | 1 437 | 272 | 133 2 027 | | 41 | 28 | 34 | 0 année/12 | | | | | | ↑ | ↑ | | | | | |
| Rivière Northwest (Port Blandford) | 5 | 6 | Fe | 1 012 273 | | 443 | 114 | 381 404 | 123 | 81 | 37 | 35 | 0 année/9 | | | | | | ↑ | ↑ | | | | | |

Méthodes d'évaluation : Fe = barrière de dénombrement
Fw = passe migratoire
Sc = dénombrement en plongée

MR = programme de marquage-recapture
EFw = Estimation à une passe migratoire d'un affluent en 2001

Symboles des tendances : ⬇ > 10 % de diminution
↑ > 10 % d'augmentation
↔ = aucun changement = ± 10 %

Notes de bas de page

Le numéro de référence de carte se rapporte aux figures et légendes du texte.

La survie en mer s'applique du stade de saumoneau l'année i au stade de petit saumon l'année i + 1

La norme de 240 oeufs/m² comme niveau de conservation n'est peut-être pas pertinente en ce qui concerne les rivières du Labrador. Elle n'est utilisée ici que comme niveau de référence.

Dans le cas de certaines rivières, moins d'années sont incluses dans le calcul de la moyenne de 1992-2002.

* L'évaluation de la rivière Gander a été fondée sur les résultats obtenus à une barrière de dénombrement de 1989 à 1999.

Tableau 1 (suite). Sommaire de l'état des stocks de saumon atlantique dans la Région de Terre-Neuve. La rubrique « Besoins de la conservation comblés » indique le pourcentage réel des reproducteurs nécessaires à la conservation qui a été atteint; ce pourcentage ne représente qu'un niveau de référence pour les rivières de Labrador, s'il est indiqué. Voir le décodage des symboles et abréviations dans les notes de bas de page.

| Région Rivière | ZPS | Réf. de carte | Méthod e | Montaisons totales | | | | | | Besoins de la conservation comblés (%) | | | | État des stocks en 2002 | | | | | |
|-----------------------------------|-----|---------------------|-------------|--|--------------------|------------------|------------------|--------------|-----|--|---------------------------------|---------------|-----------------------------------|---|---|--|---|--|--|
| | | | | 2003 | | 2002 | | 1992-2002 | | 2002 | 2001 | 1999- 2001 | 1992-2003 | Saumoneaux par rapport à 2000 1992-2002 | | Survie en mer par rapport à 2000 1992- 2002 | | Ponte par rapport à 2000 1992-2002 | |
| | | | | Petits Grands | Petits Grands | Petits Grands | Petits Grands | | | | | | | | | | | | |
| Côte sud | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ruisseau Northeast (Trepassey) | 9 | 7 | Fe | 115 | 68 | 76 | 13 | 285 | 156 | 192 | 12 années/12 | ⬇ | ⬇ | ⬇ | ↔ | ↑ | ↑ | | |
| Rivière Rocky | 9 | 8 | Fe | 402 73 | 354 78 | 312 | 68 | 50 | 40 | 39 | 0 année/12 | ⬇ | ⬇ | ↑ | ↑ | ↑ | ↑ | | |
| Rivière Little* | 11 | 9 | Fe | 322 | 541 | 774 | 134 | 144 | 224 | 123 | 5 années/12 | | | | | ⬇ | ↑ | | |
| Rivière Conne | 11 | 10 | Fe | 13 1 953 51 | 40 2 573 167 | 2 987 173 | | 81 | 113 | 128 | 8 années/12 | ↔ | ↔ | ⬇ | ⬇ | ⬇ | ⬇ | | |
| Côte sud-ouest | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière Highlands | 13 | 11 | Fe | 294 166 | 169 87 | 160 | 106 | 99 | 53 | 60 | 2 années/11 (y compris 2003) | | | | | ↑ | ↑ | | |
| Rivière Crabbes | 13 | 12 | Sc | | 630 | 136 | | 799 | 227 | 81 | 43 | 53 | 0 année/8 | | | ↔ | ↔ | | |
| Ruisseau Middle Barachois | 13 | 13 | Sc | 1 107 | 264 | 548 | 165 | 844 | 126 | 61 | 61 | 67 | 0 année/7 | | | ↑ | ↔ | | |
| Rivière Robinsons | 13 | 14 | Sc | 735 | 998 | 206 | | 1 308 | | 94 | 82 | 87 | 3 années/7 | | | ↑ | ↑ | | |
| Ruisseau Fischells | 13 | 15 | Sc | 101 | 414 | 42 | | 216 | | 86 | 28 | 53 | 2 années/7 | | | ↔ | ↑ | | |
| Ruisseau Flat Bay | 13 | 16 | Sc | 1 260 182 | 1 560 | 202 | | 799 | | 99 | 97 | 75 | 3 années/7 (y compris 2003) | | | ↑ | ↑ | | |
| Rivière Harry's** | 13 | 17 | Fe | 1 071 180 1 641 200 2 334 422 | 1 640 | 285 | | 1 656 236 | | 82 | 60 | 42 | 0 année/12 | | | | | | |
| Côte nord-ouest | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière Lomond | 14A | 18 | Fw | 921 68 | 895 66 | 1 062 | 86 | 129 | 111 | 140 | 11 années/12 | | | | | ↑ | ↔ | | |
| Rivière Torrent | 14A | 19 | Fw | 3 875 | 341 | 4 750 | | 4 595 | 472 | 496 | 597 | 704 | 12 années/12 | | | ⬇ | ⬇ | | |
| Ruisseau Western Arm | 14A | 20 | Fe | 1 406 | 23 | 1 465 | 48 | 1 021 | 48 | 466 | 510 | 354 | 12 années/12 | ⬇ | ⬇ | ↔ | ↑ | | |

Méthodes d'évaluation : Fe = barrière de dénombrement
Fw = passe migratoire
Sc = dénombrement en plongée

MR = programme de marquage-recapture
EFw = Estimation à une passe migratoire d'un affluent en 2001

Symboles des tendances : ⬇ > 10 % de diminution
↑ > 10 % d'augmentation
↔ = aucun changement = ± 10 %

Notes de bas de page

Le numéro de référence de carte se rapporte aux figures et légendes du texte.

La survie en mer s'applique du stade de saumoneau l'année i au stade de petit saumon l'année i + 1

La norme de 240 oeufs/m² comme niveau de conservation n'est peut-être pas pertinente en ce qui concerne les rivières du Labrador. Elle n'est utilisée ici que comme niveau de référence.

Dans le cas de certaines rivières, moins d'années sont incluses dans le calcul de la moyenne de 1992-2002.

* Le pourcentage des besoins de la conservation obtenu dans la rivière Little en 2003 est une valeur minimale.

** La proportion des besoins de la conservation atteinte dans la rivière Little en 2003 est chiffrée à 60-77 %.

Figure 1

Sandy Hill River = Rivière Sandy Hill

Muddy Bay Bk = Ruisseau Muddy Bay

Paradise River = Rivière Paradise

English River = Rivière English

Labrador = Labrador

Quebec = Québec

NFLD = T.-N.-L.

Figure 2

Exploits River, Campbellton River, etc. = Rivière Exploits, Rivière Campbellton, etc.

Middle Brook, Northeast Brook, etc. = Ruisseau Middle, Ruisseau Northeast, etc.